

Odcinek nr 55 - Pour quand ?

la question – pytanie

Pour quand? - Na kiedy?

la réservation - rezerwacja

samedi - sobota

déjeuner - jeść obiad

vous voulez - wy chcecie

Salut Adam ! Comment ça va ?

Bonjour Sara ! Ça va bien, merci ! Et toi, Sara ? Et toi, ami ? Ça va ?



Ça va, merci !

Adam, udało mi się dodzwonić do le restaurant „Bon appétit” !

Super ! Zarezerwowałaś une table pour dix personnes ?

Oui, mais momentami nie było facile.

Pourquoi ?

Parce que odebrała kobieta, która parle peu le polonais.

Ah, oui ? Alors, quelle langue elle parle ?

Elle parle le français ! ;D

Serio? Wow ! C'est fantastique ! Opowiesz mi tę historię?

Bien sûr ! Zaczęłam od tego, że powiedziałam: Je veux réserver une table pour dix personnes.

Très bien ! Ami, s'il te plaît, dis : Chce zarezerwować stolik dla dziesięciu osób.



Je veux réserver une table pour dix personnes.

Ona pewnie zaczęła Ci zadawać więcej questions. Oui ?

Kestją? Tak mi się kojarzy, że to może być „pytanie”. Oui ?

Oui, exactement ! Skąd wiesz?

Brzmi un peu comme en anglais !

**Oui! Mais pisze się dokładnie tak samo q-u-e-s-t-i-o-n! „La question” signifie „pytanie”.
Ami, s’il te plaît, dis: Mam pytanie.**



J’ai une question.

Oui, elle zadawała mi questions. Pierwsze dotyczyło daty. I ona zadała jakoś tak inaczej la question. Jeśli dobrze pamiętam, to było jakoś tak: pour quand?

Fantastique ! Zapamiętałaś! „Pour quand” signifie „na kiedy”. Bravo !

Exactement ! Ona chciała wiedzieć „pour quand est la réservation”. I tak mi się skojarzyło, że zamawialiśmy „un billet pour le concert”, więc „pour” w tym wypadku signifie „na”.

Oui ! Super, Sara ! Bravo !

Ami, s’il te plaît, dis : Na kiedy?



Pour quand ?

Oui, natomiast słowo „la réservation” jest podobne do „rezerwacja” en polonais. C’est facile.

C’est vrai ! C’est facile !

Ami, s’il te plaît, dis: Na kiedy jest rezerwacja?



Pour quand est la réservation ?

Tylko że ja nie wiedziałam, comment dire „sobota”, więc powiedziałam en polonais. A ona na to: „sy samdi?”. I wybąkałam, że „le week-end”. Dogadałyśmy się jakoś! :D

Oui ! „Ce samedi”, czyli w „tę sobotę”. S-a-m-e-d-i, ale pomijamy „e” i wymawiamy „samdi”.

Ami, s’il te plaît, dis: W tę sobotę idziesz na koncert.



Ce samedi, tu vas au concert.

Potem zadała la question o godzinę: à quelle heure wule coś tam déjeuner... ? Wule... yyyy...

À quelle heure voulez-vous déjeuner ?

Oui ! Exactement !

„Voulez-vous” signifie „czy Pani chce albo, czy Wy chcecie”, z kolei „déjeuner” signifie „jeść obiad”.

No tak... w końcu „le déjeuner” to „obiad”. „Voulez-vous” - jak ta piosenka Abby!

Oui ! :)

Ami, s’il te plaît, dis: O której godzinie chcecie jeść obiad?



À quelle heure voulez-vous déjeuner ?

Powiedziałam, że chcielibyśmy déjeuner à deux heures de l'après-midi.

Sara, tu sais comment dire „o czternastej” ?

À quatorze heures ?

Oui ! Bravo !

Ami, s'il te plaît, dis: O godzinie czternastej.



À quatorze heures.

Oui, elle zapyała aussi, czy „voulez-vous payer en liquide ou par carte ?”.

Oui. Zrozumiałaś wszystko! C'est fantastique !

Ami, s'il te plaît, dis: Czy chce Pani zapłacić gotówką czy kartą?



Voulez-vous payer en liquide ou par carte ?

Już jest wszystko zaplanowane. Je suis contente !

Oui ! Joyeux anniversaire ! Bonne fête !

Może zaśpiewam „sto lat” en français!

C'est une bonne idée ! Au revoir, Sara !

Au revoir, Adam !

Ami, zaśpiewaj komuś „sto lat” po francusku. Na pewno go/ją zaskoczysz! Pod tym odcinkiem znajdziesz quiz oraz mapę myśli. Au revoir !